

IB learner profile

IB 學習者的十大素養

The aim of all IB programmes is to develop internationally minded people who, recognizing their common humanity and shared guardianship of the planet, help to create a better and more peaceful world.

IB 國際文憑課程旨在培養有國際視野的學生。他們能夠意識到人性的共同之處以及共同守護地球的責任，並且為創造一個更好、更和平的世界出一份力。

As IB learners we strive to be:

作為 IB 國際文憑學習者，我們致力於：

Inquirers

We nurture our curiosity, developing skills for inquiry and research. We know how to learn independently and with others. We learn with enthusiasm and sustain our love of learning throughout life.

積極探究

我們培養我們的好奇心，髮展探究與探索的技能。我們既知道如何獨立學習，又知道如何合作探索。我們樂於學習，並且終身秉持這種對於學習的熱愛。

Knowledgeable

We develop and use conceptual understanding, exploring knowledge across a range of disciplines. We engage with issues and ideas that have local and global significance.

知識淵博

我們髮展並使用概念式理解，探索跨學科的知識。我們關注與探討具有本地和全球意義的議題和觀點。

Thinkers

We use critical and creative thinking skills to analyse and take responsible action on complex problems. We exercise initiative in making reasoned, ethical decisions.

勤於思考

我們使用批判性以及創造性思維技巧去分析複雜的問題並且採取負責任的行動，並且主動做出合乎邏輯、合乎倫理的決定。

Communicators

We express ourselves confidently and creatively in more than one language and in many ways. We collaborate effectively, listening carefully to the perspectives of other individuals and groups.

善於交流

我們使用多種語言，以多種方式充滿自信且富有創意地進行自我表達，並且有效開展合作，認真傾聽他人已經其他群體的觀點。

Principled

We act with integrity and honesty, with a strong sense of fairness and justice, and with respect for the dignity and rights of people everywhere. We take responsibility for our actions and their consequences.

堅持原則

我們處事正直，為人誠實，有強烈的公平和正義感。我們尊重世界各地人民的尊嚴，並對自己的行動及其後果承擔責任。

Open-minded

We critically appreciate our own cultures and personal histories, as well as the values and traditions of others. We seek and evaluate a range of points of view, and we are willing to grow from the experience.

思想開明

我們以批判的態度欣賞我們自己的文化和個人的歷史，以及他人的價值觀和傳統。我們尋求和評價多種觀點，並且願意在經驗中成長。

Caring

We show empathy, compassion and respect. We have a commitment to service, and we act to make a positive difference in the lives of others and in the world around us.

懂得關愛

我們表現出同理心、同情心和尊重。我們有義務開展服務，通過行動為他人的生活和週圍的世界帶來積極的變化。

Risk-takers

We approach uncertainty with forethought and determination; we work independently and cooperatively to explore new ideas and innovative strategies. We are resourceful and resilient in the face of challenges and change.

勇於嚐試

我們對於不確定的事物深謀遠慮、堅決果斷。我們獨立地或者通過合作探索新穎的觀點和創新的策略。麵對挑戰與變化，我們隨機應變並且表現出很強的適應力。

Balanced

We understand the importance of balancing different aspects of our lives - intellectual, physical, and emotional - to achieve well-being for ourselves and others. We recognize our interdependence with other people and with the world in which we live.

均衡髮展

我們了解在生活中做到智力、身體和情感均衡髮展的重要性，這樣才能使自己 and 他人幸福康樂。我們認識到自己與他人以及自己與我們所居住的世界之間相互依存的關係。

Reflective

We thoughtfully consider the world and our own ideas and experience. We work to understand our strengths and weaknesses in order to support our learning and personal development.

善於反思

我們對世界和自己的觀點和經驗做出深刻縝密的思考。為了支持學習和個人髮展，我們努力了解自己的長處和不足。

The IB learner profile represents 10 attributes valued by IB World Schools. We believe these attributes, and others like them, can help individuals and groups become responsible members of local, national and global communities.

IB 國際文憑學習者培養目標代表了 IB 世界學校重視的十大素養。我們相信這十種以及類似的素養能夠幫助學習者或者學習群體成為本地，全國以及全球具有責任感的社區成員。